



Léo DELIBES

MESSE BRÈVE

*pour deux voix égales
et accompagnement d'orgue*

*Arrangement pour trois voix mixtes
Wolfgang LINDNER*

Éditions de la Schola Cantorum et de la Procure Générale de Musique
Rue des Mille-Boilles 4 – 2000 Neuchâtel – Suisse
www.schola-editions.com – schola@sysco.ch

INDEX

KYRIE	06
GLORIA	09
SANCTUS	20
O SALUTARIS	23
AGNUS DEI	25

© 2012 Éditions Musicales de la Schola Cantorum
Rue des Mille-Boilles 4, 2000 Neuchâtel, Suisse
www.schola-editions.com

Tous droits réservés. Copie interdite.
Imprimé en Suisse

ISMN 979-0-700348-30-4

SC 8742

-Avant-propos-

Le compositeur français Clément Philibert Léo Delibes (* 21.2.1836 à Saint-Germain-du Val / Sarthe, + 16.1.1891 Paris) jouit surtout d'une bonne réputation en tant que créateur à succès d'opéras comiques (Opera Buffa) et de musique de ballet. Dans le genre de la musique sacrée, on ne parle en revanche pratiquement jamais de lui. Après ses études au Conservatoire de Paris, commencées en 1848 et pendant lesquelles il fut élève de professeurs connus comme Adolphe Adam et François Benoist (orgue), il travailla dès 1853, suite à la proposition d'Adam, comme répétiteur assistant au Théâtre Lyrique et comme organiste de plusieurs églises à Paris. Entre 1862 et 1871, il fut organiste à St. Jean – St. François (Paris), où il succéda directement à César Franck. On peut supposer que la *Messe brève* ci-présente fut créée à la fin de cette période, mais nous ne disposons d'aucune preuve irréfutable accréditant cette thèse. Quelques indices seulement nous font présumer que la date de création tombe dans cette période.

Le compositeur se limite dans sa mise en musique à l'ordinaire de la messe, en omettant toutefois le *Credo* et le *Benedictus* et en incorporant à la place un *O salutaris hostia*. Selon les sources, la « Messe brève » fut un genre que nombre de ses collègues (ayant exercé la profession de maître de chapelle dans de grandes églises ou d'organistes d'orgue de chœur) exercèrent de manière semblable. Citons par exemple Th. Dubois, Ch. Gounod, Th. Salomé, G. Fauré et d'autres.

La *Messe brève* de Léo Delibe est comparable aux compositions romantiques similaires, comme la *Messe brève n°7* « aux Chapelles » de Charles Gounod. La partie de chant, constituée en grande partie d'une structure homophonique, est facile à exécuter et à compléter par la partie d'orgue qui y ajoute harmonies et mélodies. Un duo mélodieux dans le mouvement *O salutaris hostia* ainsi que dans le *Gratias* du *Gloria* sont particulièrement réussis. Contrairement à ses contemporains, Delibes apporte au *Qui tollis* du *Gloria* une interprétation extrêmement dramatique, comparable à l'opéra. Dans le *Cum Sancto* enfin, il place les voix de façon linéaire, comme au début du *Gloria* et du *Sanctus*, présentant une musique à la fois classique et éblouissante, dans le style du Second Empire.

Dans la présente édition de la *Messe brève pour deux voix d'enfants avec accompagnement d'Orgue ou d'Harmonium* (1871 env.) (ou pour deux voix égales avec accompagnement d'orgue) de Léo Delibes (1836-1891), une voix d'homme a été ajoutée par l'éditeur, en respectant la syntaxe du compositeur, sans modifier ni la partie d'orgue. Cette version servira à faire entrer cette composition dans le répertoire pour trois voix mixtes (SAB).

Dans le cas d'un usage liturgique, on peut chanter le *O salutaris hostia* à la Communion plutôt qu'à l'Élévation. En concert, l'ordre des mouvements peut rester inchangé.

Steinfurt, octobre 2012
Wolfgang Lindner

-Vorwort-

Der französische Komponist Clément Philibert **Léo Delibes** (*21.2.1836 in St. Germain-du Val/Sarthe ; + 16.1.1891 Paris) ist sehr wohl als erfolgreicher Tonschöpfer komischer Opern (Opera Buffa) und Ballettmusik bekannt. Sein Name findet in Zusammenhang mit der Gattung der Geistlichen Musik kaum Erwähnung. Nach seinem 1848 aufgenommenem Studium am Pariser Conservatoire – (hier war er Schüler der bekannten Professoren Adolphe Adam und dem Orgelprofessor François Benoist) wirkte er ab 1853 auf Vermittlung von Adam als Korrepetitor am Théâtre Lyrique und als Organist verschiedener Pariser Kirchen. Von 1862 bis 1871 als Organist an St. Jean - St. François/Paris, in der direkten Nachfolge von César Franck. Es ist nahelegend, die Entstehungsgeschichte der hier vorliegenden *Messe brève* mit dem Ende dieser Wirkungsperiode in Zusammenhang zu bringen. Ein Beweis lässt sich aber bislang hierfür nicht erbringen. Lediglich einige Indizien mögen darauf hindeuten, das Entstehungsdatum in diesem Zeitraum zu vermuten.

Der Komponist beschränkt sich in seiner Vertonung auf die Teile des Messordinariums samt einem *O salutaris hostia* (unter Auslassung von Credo und Benedictus). Es scheint sich nach der Quelle der *Messe brève* um jene Gattung zu handeln, die zahlreiche seiner Kollegen, die an größeren Pariser Kirchen als Kapellmeister (*Maître de Chapelle*) sowie als Organist der Chororgel (*Organiste d'Orgue de Chœur*) wirkten, in vergleichbaren Formen wie Ausführungen hinterlassen haben (z. B. Th. Dubois, Ch. Gounod, Th. Salomé, G. Fauré et alia).

Die *Messe brève* von Léo Delibes ist vergleichbar ähnlichen romantischen Kompositionen, etwa der *Messe brève N°7 aux Chapelles* von Charles Gounod. Ein durchweg einfach zu bewältigender Vokalpart in größtenteils vertikal-akkordischer Struktur, der Orgelpart in Ergänzung von Harmonien und Melodiefiguren gestaltet. Ein melodisches Duett im Satz *O salutaris hostia* und im *Gratias* des Gloria sind besonders zu erwähnen. Im Gegensatz zu seinen Zeitgenossen, gelangt Delibes im *Qui tollis* des Gloria zu einer hochdramatischen Auslegung opernhafter Couleur. Im *Cum Sancto* schließlich ein linearer Einsatz der Stimmen, der, ähnlich wie beim Beginn des Gloria sowie auch im Sanctus, mit klassizistischer und fulminanter Klangpracht im Geist des Second Empire aufwartet.

Bei der vorliegenden Ausgabe der *Messe brève pour deux voix d'enfants avec accompagnement d'Orgue ou d'Harmonium* (ca. 1871) oder für zwei gleiche Stimmen und Orgelbegleitung von **Léo Delibes** (*1836- 1891) wurde der Vokalpart vom Herausgeber um eine Männerstimme (analog der Syntax des Komponisten) ergänzt, ohne jedoch die originale Stimmführung der Frauenstimmen und des Orgelparts anzutasten. So mag vorliegende Einrichtung dienlich sein, diese Komposition auch für das Repertoire gemischter Chöre (SAM) zu erschließen.

Bei der liturgischen Verwendung kann das *O salutaris hostia* statt an dessen vorkonziliarem Platz *sub elevatione* heute z.B. *sub Communionem* aufgeführt werden; bei einer konzertanten Aufführung kann die originale Satzfolge belassen werden.

Steinfurt, im Oktober 2012
Wolfgang Lindner

-Foreword-

The French composer Clément Philibert Léo Delibes (* 21.2.1836 in St. Germain-du Val / Sarthe; + 16.1.1891 Paris) is well known as the successful composer of comic operas (Opera Buffa) and ballet music. His name is rarely mentioned in the field of church music. After his 1848 study at the Paris Conservatoire as a student of the renowned professors Adolphe Adam and François Benoist (professor of organ), he worked from 1853 as an accompanist at the Théâtre Lyrique and as organist of various churches in Paris. From 1862 to 1871 he served as organist at Saint Jean - Saint François in Paris, in succession to César Franck. It is obvious, that the genesis of this *Messe brève* was here with completion by the end of this tenure, but so far there is no proof of this. A few clues suggest composition during this period.

Though restricted by using the sections of the Ordinary of the Mass, the composer added an *O salutaris hostia* and omitted the *Credo* and *Benedictus*. According to sources, the *Messe brève* was a respected work according to reports from some of his colleagues (for example, Th. Dubois, Ch Gounod, Th Salomé, G. Fauré et alia) serving as Maître de Chapelle (choirmaster) or Organiste d'Orgue de Choeur (choir organist).

The *Messe brève* of Léo Delibes is comparable to similar romantic compositions, and to the *Messe brève N° 7 aux Chapelles* by Charles Gounod. Easy to perform, mostly in homophonic style, it has an organ part with complementary harmonic and melodic figuration. A melodic phrase in the duet *O salutaris hostia* and *Gloria* deserve special mention. Unlike his contemporaries, Delibes gives the *Qui tollis* section of the *Gloria* a highly dramatic interpretation in operatic style. In the *Cum Sancto* section there is a linear deployment of the voices, which, like the beginning of the Gloria and the Sanctus, shows both classical beauty and a powerful sound totally in the spirit of the Second Empire.

In liturgical use, the *O salutaris hostia* is used in place of the Elevation as a Communion. In a concert performance the original sequence can be used.

Steinfurt, October 2012
Wolfgang Lindner

Léo Delibes (1836-1891)
Messe brève (Messe d'enfants)

pour chœur à trois voix mixtes (S/A/B) et Orgue
(arrangement par Wolfgang Lindner)

Léo Delibes (1836-1891)
Messe brève (Messe d'enfants)

für gemischten Chor SAM und Orgel
(eingerichtet von Wolfgang Lindner)

Léo Delibes (1836-1891)
Messe brève (Messe d'enfants)

for choir three mixed voices (S/A/B) and organ
(arranged by Wolfgang Lindner)

Messe brève

Léo Delibes (1836-1891)

Arr. pour trois voix mixtes : W. Lindner (2001)

Kyrie

Moderato

Orgue

8va

p

p

Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri - e,

Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri - e,

Ky - ri - e, Ky - ri - e,

Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i - son,

Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i - son,

Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i - son,

SPECIMEN

Copie interdite

www.schola-editions.com

16

Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri - e, Ky - ri - e, e - - le - i -

Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri - e, Ky - ri - e, e - - le - i -

Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri - e, Ky - ri - e, e - - le - i -

21

- son. Chri - ste, Chri - ste, Chri - ste e - - le - i - son.

- son.

- son.

- son.

www.schola-editions.com

26

Chri - ste, Chri - ste, Chri - ste e - - le - i - son.

Chri - ste e - le - i -

46

Ky - ri - e, Ky - ri - e, e - - le - i - son, _____

Ky - ri - e, Ky - ri - e, e - - le - i - son, _____ Ky - ri - e e -

Ky - ri - e, Ky - ri - e, e - - le - i - son,

51

Ky - ri - e e - le - - i - - son, Ky - ri - e, Ky - ri - e, Ky - ri -

- le - i - son, e - - le - i - son, Ky - ri - e, Ky - ri - e, Ky - ri -

Ky - ri - e e - - le - i - son,

SPECIMEN

Copie interdite

www.schola-editions.com

56

rall. *pp*

- e e - le - i - son, e - le - i - son. _____

rall. *pp*

- e e - le - i - son, e - le - i - son. _____

pp

rall. e - le - i - son. _____

pp

Gloria

Allegro *f*

Sopranos
Altos
Hommes

Glo - ri - a in ex - cel - sis De - - o,
Glo - ri - a in ex - cel - sis De - - o,
Glo - ri - a in ex - cel - sis De - - o,

Orgue *f*

5

glo - ri - a in ex - cel - sis De - - o, glo - ri - a in ex - cel - sis De - - o,
glo - ri - a in ex - cel - sis De - - o, glo - ri - a in ex - cel - sis De - - o,
glo - ri - a in ex - cel - sis De - - o, glo - ri - a in ex - cel - sis De - - o,

www.schola-editions.com

9

glo - ri - a, glo - ri - a in ex - cel - sis De - - o.
glo - ri - a, glo - ri - a in ex - cel - sis De - - o.
glo - ri - a, glo - ri - a in ex - cel - sis De - - o.

p

13 *p*

Et in ter - ra pax ho - mi - - ni - - bus bo - nae vo - lun - ta -

p

Et in ter - ra pax ho - mi - - ni - - bus bo - nae vo - lun - ta -

p

Et - - in - - ter - ra pax ho - mi - - ni - - bus bo - nae vo - lun - ta -

18 *cresc.*

- tis, bo - - nae vo - lun - ta - - tis. Lau - da - mus te, be - ne - di - ci - mus

cresc.

- tis, bo - - nae vo - lun - ta - - tis. Lau - da - mus te, be - ne - di - ci - mus

cresc.

- tis, bo - - nae vo - lun - ta - - tis. Lau - da - mus te, be - ne - di - ci - mus

cresc.

www.schola-editions.com

22

te, a - do - - ra - - mus - - te, glo - ri - fi - ca - mus - te. —

te, a - do - - ra - - mus - - te, glo - ri - fi - ca - mus - te. —

te, a - do - - ra - - mus - - te, glo - ri - fi - ca - mus - te. —

26 *ff*

Glo - ri - a in ex - cel - sis De - - o, glo - ri - a in ex - cel - sis De - - o,

ff

Glo - ri - a in ex - cel - sis De - - o, glo - ri - a in ex - cel - sis De - - o,

ff

Glo - ri - a in ex - cel - sis De - - o, glo - ri - a in ex - cel - sis De - - o,

30

glo - ri - a in ex - cel - sis De - - o, glo - ri - a, glo - ri - a in ex - cel - sis

glo - ri - a in ex - cel - sis De - - o, glo - ri - a, glo - ri - a in ex - cel - sis

glo - ri - a in ex - cel - sis De - - o, glo - ri - a, glo - ri - a in ex - cel - sis De -

SPECIMEN

Copie interdite

www.schola-editions.com

34

De - - - - - o.

De - - - - - o.

- o.

Un peu plus lent

37

Solo

p Gra - ti - as a - gi - mus, a - - gi - mus ti - bi, pro - - pter

Un peu plus lent

p

42

SPECIMEN

ma - - gnam glo - - ri - am tu - am.

Copie interdite

p Solo

Do - - mi - ne De - - us,

www.schola-editions.com

47

Rex coe - le - - stis, Do - mi - ne De - - us o -

51

Do - mi - ne Fi - li,
- mni - po - tens Do - mi - ne Fi - li,
Solo
Do - mi - ne Fi - li,

55

Fi - li u - ni - ge - ni - te, Je - su Chri - ste. Do - mi - ne
Fi - li u - ni - ge - ni - te, Je - su Chri - ste. Do - mi - ne
Fi - li u - ni - ge - ni - te, Je - su Chri - ste. Do - mi - ne
Fi - li u - ni - ge - ni - te, Je - su Chri - ste. Do - mi - ne
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.

SPECIMEN
Copie interdite
www.schola-editions.com

60

De - us, A - gnus De - i, Fi - li - us Pa - tris, A - gnus
De - us, A - gnus De - i, Fi - li - us Pa - tris, A - gnus
De - us, A - gnus De - i, Fi - li - us Pa - tris, A - gnus
De - us, A - gnus De - i, Fi - li - us Pa - tris, A - gnus
dim.
dim.
dim.
dim.

65

rall.

De - i, Fi - li - us Pa - tris.

rall.

De - i, Fi - li - us Pa - tris.

rall.

De - i, Fi - li - us Pa - tris.

69

Très lent

Tutti f

Qui tol - lis, qui tol - lis, qui

Tutti f

Qui tol - lis, qui tol - lis, qui

Très lent

www.schola-editions.com

73

p

tol - lis pec - ca - ta mun - di, mi - se - re - re, mi - se - re - re,

p

tol - lis pec - ca - ta mun - di, mi - se - re - re, mi - se - re - re,

p

mi - se - re - re, mi - se - re - re,

77

f mi - se - re - re no - bis. *f* Qui tol - lis, qui tol - lis, qui

f mi - se - re - re no - bis. *f* Qui tol - lis, qui tol - lis, qui

mi - se - re - re no - bis.

81

p tol - lis pec - ca - ta mun - di, *p* sus - ci - pe, — *cresc.* sus - ci - pe — *cresc.* de - pre - ca - ti - o - nem

p tol - lis pec - ca - ta mun - di, *p* sus - ci - pe, — *cresc.* sus - ci - pe — *cresc.* de - pre - ca - ti - o - nem

www.schola-editions.com

86

f no - stram. *p* Qui se - des ad de - xte - ram Pa - - - tris, — *p* mi - se

f no - stram. *p* Qui se - des ad de - xte - ram,

91

- re - re, mi - se - re - re, mi - se - re - re no - bis, — mi - se - re - re, mi - se - re - re, mi - se - re - re, no - bis, — mi - se - re - re, mi - se - re - re, no - bis, — mi - se - re - re, —

96

- re - re, mi - se - re - re no - bis, — mi - se - re - re, mi - se - re - re, no - bis, — mi - se - re - re, mi - se - re - re, no - bis, — mi - se - re - re, —

SPECIMEN
Copie interdite
www.schola-editions.com

101

I° tempo allegro

pp

no - bis, —

pp

no - bis, —

I° tempo allegro

106 *f*

Quo - ni - am tu so - lus San - - ctus, quo - ni - am tu so - lus Do - mi - nus,

Quo - ni - am tu so - lus San - - ctus, quo - ni - am tu so - lus Do - mi - nus,

Quo - ni - am tu so - lus San - - ctus, quo - ni - am tu so - lus Do - mi - nus,

110

quo - ni - am tu so - lus Al - tis - si - mus, quo - ni - am, quo - ni - am tu so - lus Al -

quo - ni - am tu so - lus Al - tis - si - mus, quo - ni - am, quo - ni - am tu so - lus Al -

quo - ni - am tu so - lus Al - tis - si - mus, quo - ni - am, quo - ni - am tu so - lus Al -

SPECIMEN
Copie interdite
www.schola-editions.com

114 *p* *rall.* **Allegro moderato**

- tis - - si - mus, Je - su Chri - - ste.

p *rall.* *f*

- tis - - si - mus, Je - su Chri - - ste. Cum San - cto

p *rall.* **Allegro moderato**

- tis - - si - mus, Je - su Chri - - ste.

120

f

Cum San - cto Spi - ri - tu, in glo - ri - a De - i, cum San - cto

Spi - ri - tu in glo - ri - a De - i Pa - tris, De - i Pa - tris, cum San - cto

126

Spi - ri - tu, cum San - cto Spi - ri - tu, cum San - cto Spi - ri - tu, in

Spi - ri - tu, cum San - cto Spi - ri - tu, cum San - cto Spi - ri - tu, in

cum San - cto Spi - ri - tu, in

SPECIMEN

Copie interdite

www.schola-editions.com

131

f

glo - ri - a De - i Pa - tris. A - men, a - men,

f

glo - ri - a De - i Pa - tris. A - men, a - men,

f

glo - ri - a De - i Pa - tris. A - men, a - men,

136

en élargissant **a tempo** *en élargissant*

a - - - men, a - - - men,

en élargissant *en élargissant*

a - - - men, a - - - men,

en élargissant *en élargissant*

a - - - men, a - - - men,

en élargissant **a tempo** *en élargissant*

en élargissant *en élargissant*

a - - - men, a - - - men,

en élargissant *en élargissant*

a - - - men, a - - - men,

141

a - - - men. a - - - men. a - - - men. a - - - men.

SPECIMEN

Copie interdite

www.schola-editions.com

Sanctus

Allegro maestoso

Sopranos *p* *cresc.* *f*
San - ctus, San - ctus, San - ctus,
Altos *p* *cresc.* *f*
San - ctus, San - ctus, San - ctus,
Hommes *p* *cresc.* *f*
San - ctus, San - ctus, San - ctus,
Orgue *f* *p* *cresc.* *f*

6 *p* *cresc.* *f*
San - ctus, San - ctus, Do - mi - nus, San - ctus, San - ctus
San - ctus, San - ctus, Do - mi - nus, San - ctus, San - ctus
San - ctus, San - ctus, Do - mi - nus, San - ctus, San - ctus
San - ctus, San - ctus, Do - mi - nus, San - ctus, San - ctus
p *cresc.* *f*
www.schola-editions.com

11
Do - mi - nus, San - ctus De - us Sa - ba - oth, San - ctus De - us Sa - ba -
Do - mi - nus, San - ctus De - us Sa - ba - oth, San - ctus De - us Sa - ba -
Do - mi - nus, San - ctus De - us Sa - ba - oth, San - ctus De - us Sa - ba -
Do - mi - nus, San - ctus De - us Sa - ba - oth, San - ctus De - us Sa - ba -

16 *mf* *f*

-oth. Ple - ni sunt coe - li, coe - li et ter - - ra *f* glo - ri -

-oth. *mf* Ple - ni sunt coe - li, et ter - - ra *f* glo - ri -

-oth. glo - ri -

mf *f*

21 *mf* *f*

-a tu - a, glo - ri - a tu - a, *mf* ho - san - na in ex - cel - sis, *f* ho -

-a tu - a, glo - ri - a tu - a, *mf* ho - san - na in ex - cel - sis, *f* ho -

-a tu - a, glo - ri - a tu - a, ho - san - na in ex - cel - sis, ho -

f

SPECIMEN

Copie interdite

www.schola-editions.com

25 *mf* *f*

-san - na in ex - cel - sis, ho - san - na in ex - cel - sis, ho - san - na, ho -

-san - na in ex - cel - sis, *mf* ho - san - na in ex - cel - sis, *f* ho - san - na, ho -

-san - na in ex - cel - sis, *mf* ho - san - na in ex - cel - sis, *f* ho - san - na, ho -

mf *f*

30 *ff*

-san - na, ho - san - - - - na, ho - - san - na in ex - ce-

-san - na, *ff* ho - san - - - - na, ho - - san - na in ex - ce - -

-san - na, *ff* ho - san - - - - na, ho - - san - na in ex - ce-

ff

35 *Andante*

-sis. -

-sis. -

-sis. -

SPECIMEN

Andante

Copie interdite

www.schola-editions.com

40

O salutaris

Andante sostenuto

Sopranos

Altos

p Solo

O sa - lu - ta - ris,

Andante sostenuto

p

7

sa - lu - ta - ris ho - sti - a, quae coe - li pan - dis, pan - dis o - sti - um. —

SPECIMEN

Copie interdite

www.schola-editions.com

13 Tutti *pp*

O sa - lu - ta - ris, sa - lu - ta - ris ho - sti - a, quae coe - li pan - - dis,

Tutti *pp*

O sa - lu - ta - ris, sa - lu - ta - ris ho - sti - a, quae coe - li pan - - dis,

The musical score is written for Soprano, Alto, and Organ. The key signature is B-flat major (two flats) and the time signature is 6/8. The tempo is marked 'Andante sostenuto'. The Soprano and Alto parts have lyrics in French. The Organ part provides harmonic support. A large red watermark is overlaid on the middle section of the score.

Solo
mf

19

pan - dis o - sti - um. — Bel - la — pre - munt, pre - munt ho - sti - li - a, —

pan - dis o - sti - um. —

25 Tutti *mf* *f* *pp*

bel - la — pre - munt, pre - munt ho - sti - li - a. O sa - lu - ta - ris,

Tutti *mf* *pp*

Bel - la — pre - munt, pre - munt ho - sti - li - a. O sa - lu - ta - ris,

mf *p*

SPECIMEN

Copie interdite

www.schola-editions.com

31

sa - lu - ta - ris ho - sti - a, quae coe - li pan - - dis, pan - dis o - sti -

sa - lu - ta - ris ho - sti - a, quae coe - li pan - - dis, pan - dis o - sti -

36

Tutt p

-um. Da ro -

Solo

-um. — Da ro - bur fer au - xi - li - um, - au - xi - li - um. *Tutt p* Da ro -

42

rall.

-bur fer — au - xi - li um. O sa - lu - ta - ris ho - - sti - a.

rall.

-bur fer — au - xi - li um. O sa - lu - ta - ris ho - - sti a.

rall.

SPECIMEN

Copie interdite

www.schola-editions.com

Agnus Dei

Moderato

Orgue

p

5 Solo *p*

A - - gnus De - - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, A -

A - - gnus De - - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, A -

10

-gnus De - - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di: mi - se - re - re no-

-gnus De - - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di: mi - se - re - re no-

mi - se - re - re no-

SPECIMEN

Copie interdite

www.schola-editions.com

15

-bis, mi - se - re - re no - bis, *dim.* mi - se - re - re no - - bis.

-bis, mi - se - re - re no - bis, *dim.* mi - se - re - re no - - bis.

-bis, mi - se - re - re no - bis, *dim.* mi - se - re - re no - - bis.

20

Tutti *p*

A - - gnus De -

A - - gnus De -

25

-i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, A - - gnus De - - i, qui tol -

-i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, A - - gnus De - - i, qui tol -

www.schola-editions.com

30

-lis pec - ca - ta mun - di: mi - se - re - re no - bis, mi - se - re - re no -

-lis pec - ca - ta mun - di: mi - se - re - re no - bis, mi - se - re - re no -

mi - se - re - re no - bis, mi - se - re - re no -

35 *dim.*

-bis, mi - se - re - re no - - - bis. _____

dim.

-bis, _____ mi - se - re - re no - bis.

dim.

-bis, mi - se - re - re no - - - bis. _____

39 *f*

A - gnus De - - i, A - gnus De - - i, qui tol - - lis pec-

f

A - gnus De - - i, A - gnus De - - i, qui

f

A - gnus De - - i, A - gnus De - - i,

f

A - gnus De - - i, A - gnus De - - i,

f

www.schola-editions.com

44

-ca - ta, pec - ca - ta mun - di, A - - gnus De - - i,

tol - lis pec - ca - ta, pec - ca - - ta, A - - gnus De - - i,

pec - ca - ta, pec - ca - - ta, A - - gnus De - - i,

49

A - gnus De - i: do - na — no - bis pa - cem, do - na — no - bis

A - gnus De - i: do - na — no - bis pa - cem, no-

A - gnus De - i: do - na — no - bis

54

mf

pa - - cem, do - na — no - bis, do - na — pa - - cem, — do -

-bis pa - cem, do - na — no - bis, do - na — pa -

pa - - cem, pa-

mf

SPECIMEN

Copie interdite

www.schola-editions.com

59

p

-na — no - - bis, no - - bis pa - cem, do -

-cem, — do - - na no - - bis pa - cem, do — na

-cem, — do - - na, no - - bis pa - cem,

p

64

-na no - - bis, do - na no - - bis

no - - bis, do - na no - - bis

do - na no - - bis

69

pa - - cem.

pa - - cem.

pa - - cem.

pa - - cem.

SPECIMEN

Copie interdite

www.schola-editions.com

WOLFGANG LINDNER
aux Éditions de la Schola Cantorum

ORGUE

- SC 8735 *In Memoriam – Cinq pièces méditatives pour orgue*
SC 8750/53 *Four Centuries or Rare and Unknown Organ Music – 2 vol.*
SC 8769 *Ten Last Verses on Carols for Organ*

CHOEUR

- SC 5043bis **GRETCHANINOFF : Messe Op. 165 arr. pour chœur SAH et orgue**
SC 8740 *Le jour s'éteint/The day thou gavest/Du lässt den Tag (chœur SATB, orgue ou clavier, voix soliste (S/T) ou instrument solo, assemblée, cordes colla parte ad lib.)*
SC 8742 **DELIBES : Messe brève arr. pour chœur SAH et orgue**
SC 8764 **CHAMINADE : Messe Op. 167 arr. pour chœur SAH et orgue**
SC 8737-76 **Sept pièces sacrées - Sieben geistliche Chorwerke - Seven sacred compositions**
Ubi caritas et amor, Tantum ergo, Ave Maria, Pater noster, O magnum mysterium, O salutaris ostia, Nobody knows the trouble I've seen
SC 8770 *Stille Nacht / Douce Nuit / Silent Night, pour chœur SATB et acc. orgue ou clavier colla parte ad lib.*

VOIX SOLO

- SC 8765 **Gesang zur Trauung : Wo du Hingehst / Wedding Song : Wherever you go / Chant pour un mariage : Où tu iras / Házasságkötésre : Ahová te mégy...**
(voix solo et orgue ou clavier – disponible en quatre langues)
SC 8777 **Deux chants pour les funérailles : Pie Jesu / In Paradisum, pour voix solo et orgue ou clavier**



SCHOLA CANTORUM

www.schola-editions.com
schola@sysco.ch



SCHOLA CANTORUM

EXTRAIT DE CATALOGUE



Charles Huguenin

MESSES

(SÉLECTION, SATB SAUF INDICATION)

- CH 2156 ALLMENDIGER : *Missa brevis op.19 (TTBB)*
- SC 8764 CHAMINADE : *Messe Op. 167 pour trois voix mixtes SAH et orgue*
(arr. W. LINDNER)
- SC 5183 CHARPENTIER : *Messe en sol mineur (SATB, orch. ad lib.)*
- SC 8742 DELIBES L. : *Messe brève (SAH et orgue) (arr. W. LINDNER)*
- CD 1191 FALQUET : *Missa brevis (SATB et orch. (hautb., clar., basson, cor et quintet à cordes))*
- SC 8747 FAUGUES G. (XVe) : ***Opera Omnia : Six Messes pour quatre voix mixtes*** (éd. crit.
par F.R. ROSSI : "*Missa Je suis en la mer – Missa La basse danse*
Missa Le serviteur – Missa L'homme armé I & 2 – Missa Vinus
vina vinum")
- CH 2239 FROCHAUX P. : *Messe de saint Charles (SAH et orgue)*
- CH 2237 GESSENEY : *Messe saint Othmar (SAH a cappella)*
- SC 4755 GRETCHANINOFF A : *Missa festiva (SATB et orgue)*
- SC 5043 GRETCHANINOFF A : *Messe à deux voix égales et orgue*
- SC 5043bis GRETCHANINOFF A : *Messe à trois voix mixtes et orgue (arr. W. LINDNER)*
- SC 514 GUERRERO F. : *Messe "Puer natus est" (SATB)*
- SC 5076 LANGLAIS : *Messe solennelle (SATB et orgue ou orchestre)*
- SC 5283 LANGLAIS : *Missa in simplicitate (Unisson et orgue)*
- EB 441 LOTTI : *Messe en do (SATB)*
- SC 3062 LOTTI : *Messe en ré (SATB)*
- SC 8721 MAZÉ P. : ***Messes sur des thèmes grégoriens (Cahier complet)***
- SC 8722 MAZÉ P. : *Messe XI « Orbis Factor » (SATB)*
- SC 8723 MAZÉ P. : *Messe VIII « De Angelis » (SAB)*
- SC 8724 MAZÉ P. : *Messe VIII « De Angelis » (SATB)*
- SC 8725 MAZÉ P. : *Messe IX « Cum Jubilo » (SATB)*
- SC 8726 MAZÉ P. : *Messe XVII (Avent ou Carême) (SATB)*
- SC 8749 MAZÉ P. : *Messe pour le centenaire de la cathédrale de Monaco (SATB, orgue)*
- CH 2240 MONNERAT H. : *Messe brève (SATB et orgue)*
- SC 510 MORALES : *Missa « Quaeremus cum pastoribus » (SATBB ; PcP)*
- SC 8729 NOYER E. : *Petite Messe des Temps ordinaires (SATB a cappella)*
- CH 2205 PITTET E. : *Messe pour les Temps nouveaux (SATB et orgue)*
- CH 2248 PITTET E. : *Messe de saint Léon (SATB et orgue)*
- CH 2244 STOECKLI J.-L. : *Messe des Épis (SATB et orgue)*
- CH 2241 TRAUBE A. : *Missa Terra Sancta (SATB a cappella)*

Tél. : +41 (0) 32 861 37 19 – Fax : +41 (0) 32 861 27 27
www.schola-editions.com - schola@sysco.ch

DERNIÈRES PARUTIONS

MUSIQUE CHORALE (SATB A CAPPELLA SAUF INDICATION)

CH 2288	CHARRIERE C. :	<i>Les Anges dans nos campagnes (harm.) (SATB)</i>
CH 2286	DUCRET A. :	<i>Marche des Rois (harm.) (SATB)</i>
SC 8747	FAUGUES G. (XVe) :	Opera Omnia : Six Messes pour quatre voix mixtes (éd. crit. par F.R. ROSSI)"Missa Je suis en la mer – Missa La basse danse – Missa Le serviteur – Missa L'homme armé I & 2 – Missa Vinus vina vinum"
CH 2273	GESSENEY-RAPPO D. :	30 Psaumes pour l'année B (SATB et orgue)
CH 2274		11 Psaumes de Fête (SATB et orgue)
CH 2277		Bonsoir Princesse (SATB, également disponible en version TTBB)
CH 2284		32 Psaumes pour l'année C (SATB et orgue)
CH 2294		29 Psaumes pour l'année A (SATB et orgue)
SC 8742	LINDNER W. :	Messe brève de Léo Delibes arrangée pour 3 voix mixtes et orgue
SC 8764		Messe op. 167 de Cécile Chaminade arrangée pour 3 voix mixtes et orgue
SC 8765		Chant pour un mariage – Où tu iras (voix solo et orgue, texte F/D/E/H)
SC 8770		Douce Nuit – Stille Nacht – Silent Night (harm.) (SATB)
SC 8737-76		Sept pièces sacrées pour chœur mixte a cappella
SC 8749	MAZÉ P. :	Messe pour le centenaire de la Cathédrale de Monaco (chœur, orgue et ass.)
SC 8754		Livre de prières – Sept prières pour chœur mixte a cappella
SC 8760		Night (sur un texte de W. Blake, pour 3 voix de femmes et piano)
SC 8767		Deux Hymnes ambrosiennes, pour 3 voix de femmes et piano ou orgue
SC 8768		Deux Hymnes pour tous les jours, pour 3 voix de femmes et piano ou orgue
	MICHET J. :	Deux chants en patois des montagnes neuchâteloises
CH 2273		Lo p'tet R'né (SATB ou SSAA et piano ad lib.)
CH 2274		Tauquâ (SATB ou SSAA et piano ad lib.)
CH 2289		Bon appétit Papa Noël (chœur d'enfants et piano)
CH 2295	MONNERAT H. :	Golgotha (SATB et clavier)
CH 2296		Résurrection (Ne cherche plus) (SATB et clavier)
CH 2280	MURISSET S. :	Noël un jour (chœur d'enfants à l'unisson et piano)
CH 2285	PITTET E. :	Te Deum (alterné grégorien/chœur mixte SATB)
CD 1198	ROGG L. :	Salve Regina (Soprano solo, chœur SATB et orgue)
SC 8757	ROSAZ J.-C. :	Cinq chants populaires français pour voix de femmes
SC 8761		Passion selon St Matthieu (Soli, chœur SATB, violon, violoncelle et orgue)
SC 8762		Prière des Pueri Cantores pour la paix (SATB & Piano)
SC 8766		À l'ombre du Baobab, conte musical pour chœur d'enfants, récitant, clarinette(s), piano et percussion
CH 2281	STOECKLI J.-L. :	Anamnèse (SAH ou SATB, variations pour orgue également disponibles)
CH 2276	TILLE D. :	Couleurs de mon enfance (SATB)
CH 2272	TORCHE C. :	Ubi caritas (SATB)
CH 2287		Adeste Fideles (harm.) (SATB)
CD	VILLARD V. :	Messe op. 44 pour six solistes et chœur mixte à six voix

06/2017



SCHOLA CANTORUM



Charles Huguenin

Visitez notre site internet :

www.schola-editions.com - schola@sysco.ch



Cantate Domino